



十月份製造業產出再次收縮

本報訊：菲律賓統計局（PSA）週五報告，今年10月份工廠產量（產量和價值）再次收縮。

生產量（VoPI）指數和產值（VaPI）指數分別下降1.8%和2.2%，但好於9月份的5.0%和6.3%，但扭轉了去年同期的1.4%和0.8%的增幅。年初至今，這兩項指標都為正值，但生產量指數僅上漲0.08%，而產值指數增長了1.7%。

菲律賓統計局表示，生產量指數收縮

幅度較小主要是由于飲料製造業當月增長了8.6%，從9月份的-4.8%反彈。

該機構指出：「2024年10月，飲料製造對製造部門產值指數趨勢的貢獻率為21.8%。」

它補充說，飲料製造在用於計算產值指數的22個行業部門中也具有第六高的權重。

運輸設備製造業增長7.9%，高於上個月的2.3%；計算機、電子和光學產品製造業增長1.4%，扭轉了上個月的下降1.3%。

菲律賓統計局表示，在其餘19個行業部門中，有8個出現下降，其餘部門出現上升。

至於生產量指數，10月份的下降再次主要是由于飲料製造業從上個月的-8.0%反彈至6.8%。

它占10月份生產量指數的29.7%。

木材、竹子、籐條、籐製品和相關產品的製造業從9月份的-24.3%恢復到26.4%，運輸設備製造業也從3.2%增長到6.7%。

與此同時，平均產能利用率達到75.7%，

略高於一個月前的75.4%和2023年10月公佈的74.3%。

統計局表示：「所有行業部門都報告了當月的產能利用率超過60.0%。」

超過四分之一（30.4%），在參與調查的575家機構中，有175家表示他們滿負荷運營，即產能利用率在90%至100%。

與此同時，43.4%（250家公司）表示他們的產能為70%至89%，而26.1%（150家公司）表示運營低於70%。

Hilton Manila酒店歡慶2024年聖誕節 精緻美食、溫馨住宿，打造難忘節日回憶

本市訊：隨著佳節將至，馬尼拉希爾頓酒店Hilton Manila誠邀賓客一同感受節日的魔力，盡享豐盛饗宴、愉悅聚會與溫馨優惠。坐落於充滿活力的新港世界度假村Newport World Resorts，酒店將為所有訪客締造精彩的12月體驗。

節日餐飲亮點

自12月1日至23日推出「節慶自助餐」，週末午餐每位PHP 2,800++，晚餐每位PHP 3,000++，主打節日經典佳餚，包括香草烤美國肋眼牛排、鹽水火雞與傳統聖誕火腿。特別活動包括平安夜自助晚餐及聖誕節自助餐，每位PHP 3,500++。聖誕節自助餐將有整隻本地烤乳豬、老虎蟹、龍蝦，並提供指定飲品暢飲，當日下午1時更有聖誕老人驚喜現身。11月30日前預訂，並支付50%訂金，可享85折優惠。

12月26日至30日，「聖誕饗宴自助餐」將以描科律市繽紛的面具節Masskara Festival為靈感，呈獻烤雞與白菜等美食，午餐每位PHP 2,800++，晚餐每位PHP 3,000++，並附指定飲品暢飲。

歡慶2025，Hilton Manila酒店推出「跨年夜自助晚餐」，每位PHP 3,000++，供應鮮美刺身拼盤、烤乳豬與香草烤美國肋眼牛排，並附指定飲品暢飲。同時，Vega Pool Club將舉行「跨年夜倒計時派對」，每位成人額外

收費PHP 1,500++（6至11歲兒童享半價優惠，5歲及以下免費）。

華苑中餐廳Hua Yuan Brasserie Chinoise自11月7日至12月31日推出精選套餐，包括現烤北京片皮鴨（兩吃）與紅油干燒大明蝦等經典中菜，6人餐PHP 28,888++，10人餐PHP 38,888++。

此外，Port Bar與Freestyle Pool Bar也推出節日特調，每杯PHP 500++，如充滿節日氣氛的綠色朗姆雞尾酒The Grinch，結合哈密瓜甜酒與鳳梨汁；帶有冬季風情的Jack Froze，融合伏特加、藍柑橘酒與酸甜青檸；選以杜松子酒接骨木花和迷迭香的調製的Kris Kringle。下午茶愛好者可享用二人「田園風情下午茶Farm to Table Afternoon Tea」，二人下午茶套餐PHP 2,500++，包括無限量供應的咖啡、茶，以及每人一杯氣泡酒。。

私密聚會專屬體驗

Hilton Manila酒店提供多種場地供小型聚會選擇，包含提供管家服務與頂級葡萄酒的Vubble Dining五道菜晚餐，每套PHP 18,500++。此外，還有多功能場地可供選擇，如可容納30至50人的Kusina Library、華苑Hua Yuan私人宴會廳及景色宜人的Freestyle Deck，確保每場慶祝活動難以忘懷。

「田園風情Farm-to-Table」禮籃與佳節外賣

Hilton Manila酒店推出「田園風情Farm-to-Table」禮籃，呈獻本地豐收美味：

高地田園禮籃（PHP 2,800++）：內含紫薯蛋糕、芒果乾與碧瑤咖啡。

漁夫禮籃（PHP 3,500++）：包括椰子馬卡龍、野莓酒與花生焦糖棒。

綠色豐收禮籃（PHP 5,800++）：主打可持續食材，如霹靂果與葡萄酒。酒店也推出「佳節倒數日曆」，內含24件每日驚喜，售價PHP 4,500++，自11月28日起可提取。同時，Madison供應多款節日美食。

旅行與公益相結合

在佳節分享的精神下，Hilton Manila酒店推出代表本地農漁業的Travel With Purpose公益熊玩偶，每隻售價PHP 630++，三隻套裝特價PHP 1,800++。另有鑰匙扣版，每個售價



PHP 450++。

溫馨假期住宿

Hilton Manila酒店推出「佳節客房套餐優惠」，讓溫馨洋溢的氛圍陪伴您，每晚PHP 15,888++起，包含雙人及兩名兒童的早餐與佳節自助餐。

今年佳節，Hilton Manila酒店誠邀您在這充滿菲律賓款待之情的美妙之地，與摯愛共享節日歡慶，締造永誌難忘的美好回憶。

查詢及預訂請聯絡Hilton Manila酒店：+632 7 239 7788，或發送電郵至MNLPH_F&BIquiries@hilton.com，也可瀏覽官網：www.hiltonmanila.com。



MANILA DOCTORS HOSPITAL
With you every step of the way

懷孕了？ 我們為您 提供全面保障！

諮詢您的醫生了解產科套餐

(02) 8558-0888 轉內線 2383 /
0998-9955625

marketing@maniladoctors.com.ph

使用首都銀行Metrobank信用卡可享
3個月零利息分期付款優惠。



www.maniladoctors.com.ph



(+632) 8558-0888



/maniladoctorshospital



667 United Nations Ave., Ermita, Manila PH

